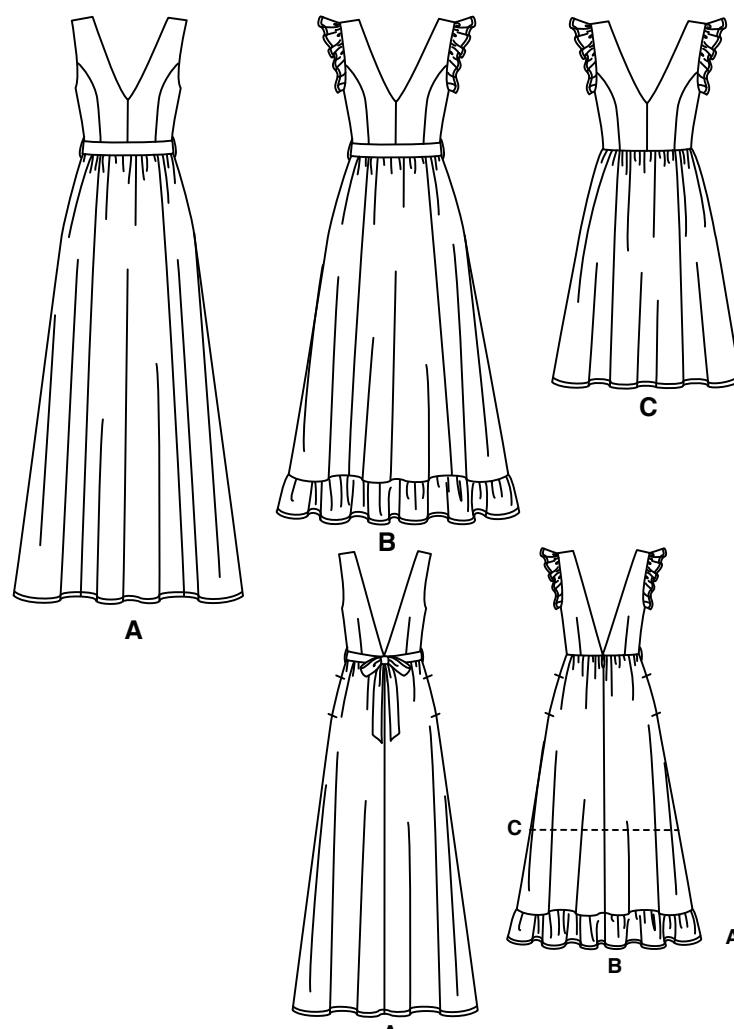


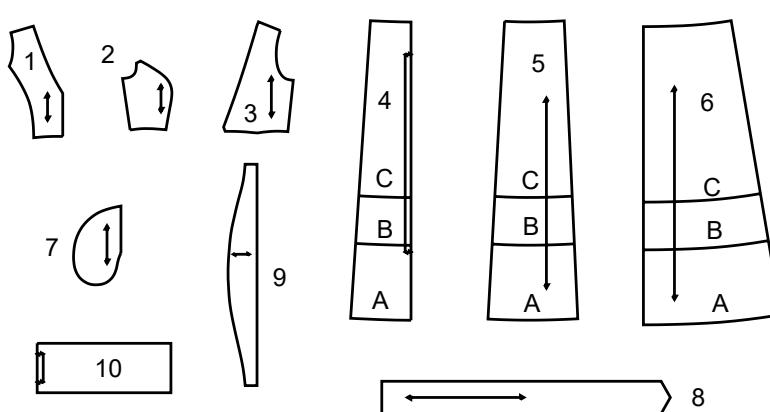
# Simplicity® S9327

Vielen Dank für den Kauf dieses Simplicity Schnittmusters. Wir geben uns Mühe, Ihnen ein qualitativ hoch stehendes Produkt anbieten zu können.



**SAUM - UND NAHTZUGABEN SIND IN DEN SCHNITTMUSTER -TEILEN EINGERECHNET**

10 TEILE



- 1 VORDERES OBERTEIL - A,B,C
- 2 SEITL. VORDERES OBERTEIL A,B,C
- 3 RÜCKW. OBERTEIL - A,B,C
- 4 ROCKVORDERTEIL - A,B,C
- 5 SEITL. ROCKVORDERTEIL - A,B,C
- 6 ROCKRÜCKENTEIL - A,B,C
- 7 TASCHE - A,B,C
- 8 BINDEGÜRTEL - A,B,C
- 9 ARMLOCHRÜSCHE - B,C
- 10 RÜSCHE - B

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)  
SEL. (S)= WEBKANTE(N)  
FOLD= STOFFBRUCH  
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

[www.simplicity.com](http://www.simplicity.com)

[uk.eusales@simplicity.com](mailto:uk.eusales@simplicity.com)

## Allgemeine Anweisungen

### Das Schnittmuster

#### SYMBOLE

F ADENLAUF Schnittteile in Musterrichtung parallel zur Webkante legen.

DURCHGEZOGENE LINIE am Stoffbruch anlegen.

MITTGES VORDER-/RÜCKENTEIL.

KERBEN

MARKIERUNGSPUNKTE

ZUSCHNITT LINIE

VERLÄNGERUNGS- ODER VERKÜRZUNGS LINIEN NAHT- UND SAUMZUGABE:

Wenn nicht anders angegeben, sind 1,5 cm Zugabe im Schnittmuster berücksichtigt, jedoch bei MEHRGRÖSSEN-SCHNITTEN nicht extra markiert. Zeichnen Sie Ihre Größe mit einem farbigen Filzstift nach. Beachten Sie die Tabelle MEHRGRÖSSEN-SCHNITTE.

#### ÄNDERUNGEN

Ändern Sie den Schnitt bevor Sie ihn auf den Stoff legen.

VERLÄNGERN: Zerschneiden Sie die Schnittteile an der Verlängerungs- und Verkürzungslinie. Schieben Sie die Stücke um die benötigte Länge auseinander und fixieren sie mit Klebestreifen.

MARKIEREN: Sielhren Zuschneideplan.

BEFESTIGEN Sie die Schnittteile gemäß Zuschneideplan auf dem Stoff.

• ZWEILAGIG: Stoff mittig RECHTS auf RECHTS legen.

• EINLAGIG: Stoff mit RECHTER Seite nach oben legen.

• FÜR FLOR, FARBVERLÄUFE ODER "ONE-WAY" DESIGNERSTOFFE: Verwenden Sie den Plan "mit richtung".

Übertragen Sie die Markierungen vor dem Entfernen des Schnittmusters auf die LINKE Stoffseite. Verwenden Sie dazu Stecknadeln, Kreide oder Kopierrädchen und -papier.

**Schnell-Markierung :**  
• Markieren Sie an der Stoffkante Kerben, die Enden der Stoffbruchlinien und die Mittellinien durch kleine Einschnitte.  
• Übertragen Sie Markierungspunkte mit Stecknadeln.



### Zuschneiden/Markieren

#### VOR DEM ZUSCHNEIDEN:

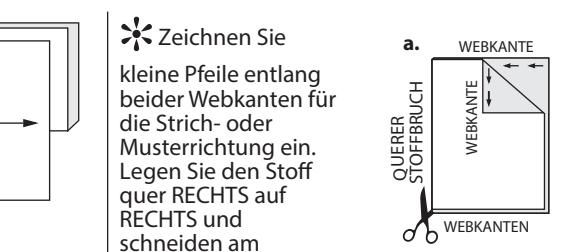
Schnittteile mit einem trockenen Bügeleisen bei geringer Hitze BÜGELN. Waschbare Stoffe VO RW ASCHEN, nicht waschbare Stoffe DÄMPFEN, damit sie nach dem Nähen nicht weiter einlaufen.

#### NACH DEM ZUSCHNEIDEN :

Übertragen Sie die Markierungen vor dem Entfernen des Schnittmusters auf die LINKE Stoffseite. Verwenden Sie dazu Stecknadeln, Kreide oder Kopierrädchen und -papier.

### SPEZIELLE ZUSCHNEID-ANGABEN

★ Wenn der Zuschneideplan einen Stofbruch überlappenden Schnittteil zeigt, schneiden Sie alle anderen Teile zuerst zu. Legen Sie den übrigen Stoff einlagig aus. Schneiden Sie das überlappende Teil auf der RECHTEN Stoffseite wie abgebildet zu.

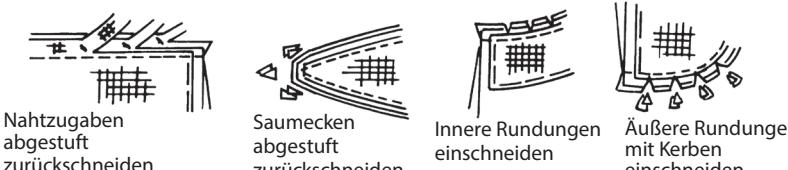


★ Zeichnen Sie kleine Pfeile entlang beider Webkanten für die Strich- oder Musterrichtung ein. Legen Sie den Stoff quer RECHTS auf RECHTS und schneiden am Stoffbruch entlang (a). Eine Stofflage umdrehen, so dass die Pfeile beider Lagen in dieselbe Richtung zeigen. Stoff RECHTS auf RECHTS legen (b).

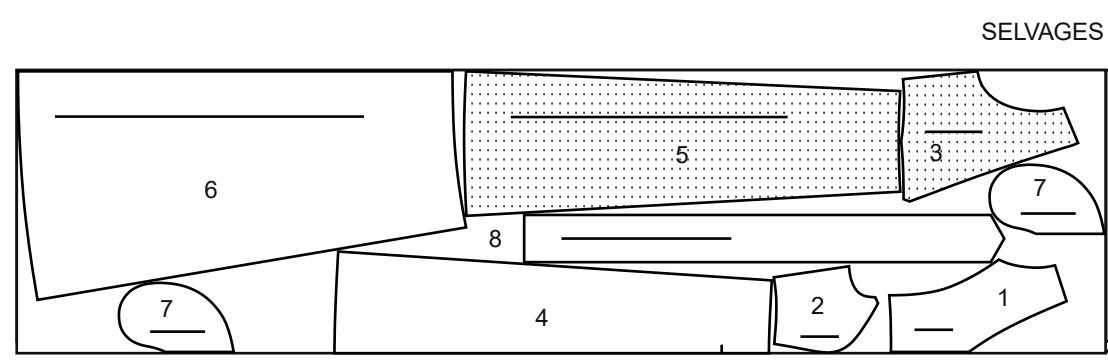


### Nähen

- NÄHEN Sie den Stoff gemäß der **Nähanleitung**.
- HEFTEN Sie Nähte und Säume den Kerben entsprechend mit Stecknadeln oder Heftstichen.
- STEPPEN Sie Nähte und Säume 1,5 cm breit ab, wenn nicht anders angegeben.
- BÜGELN Sie die Nahtzugaben auseinander, wenn nicht anders angegeben, oder schneiden Sie sie zurück, so dass sie flach liegen.
- VERSÄUBERN Sie die Nahtzugaben durch Zurückschneiden wie unten abgebildet.



58" 60" (150CM)  
MIT RICHTUNG  
ALLE GRÖSSEN



### Zuschneideplan

Muster nach unten laufend      Muster nach oben laufend      Innenseite des schnittbogens

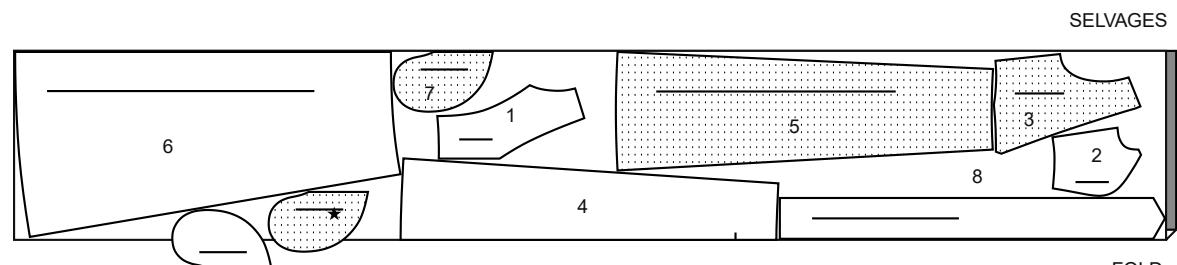
POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖSSE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖSSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖSSE ENTPRISCHT

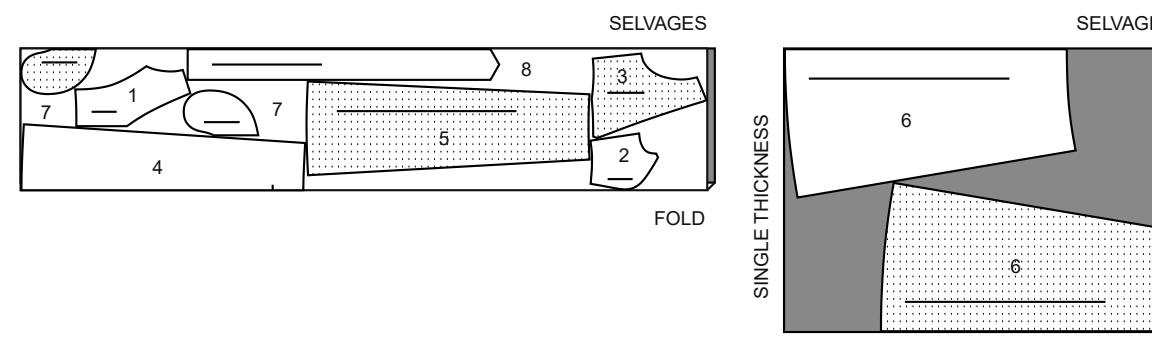
### A KLEID

TEILE 1 2 3 4 5 6 7 8

44" 45" (115CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12 14 16



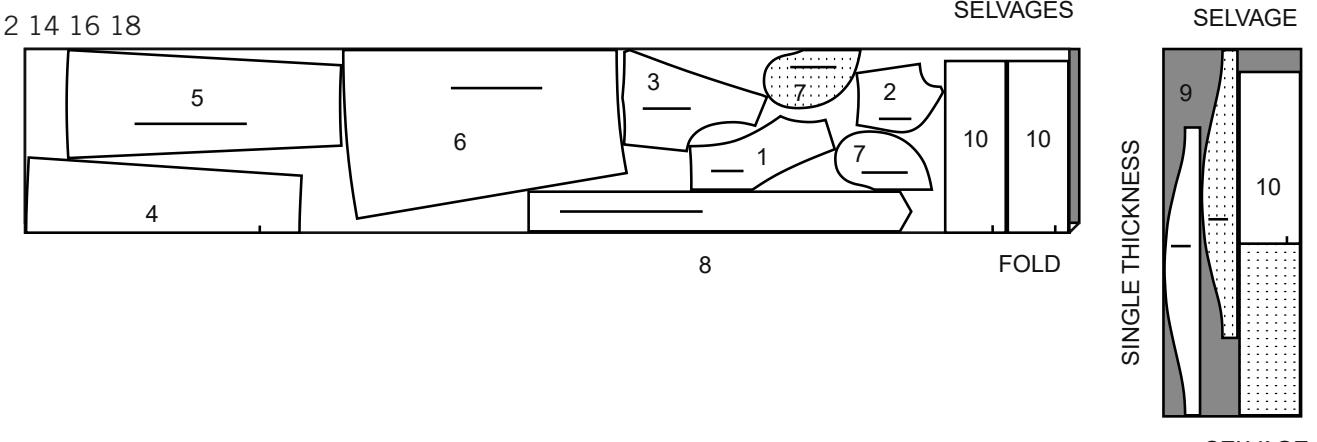
44" 45" (115CM) MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 18 20 22



### B KLEID

TEILE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

44" 45" (115CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12 14 16 18

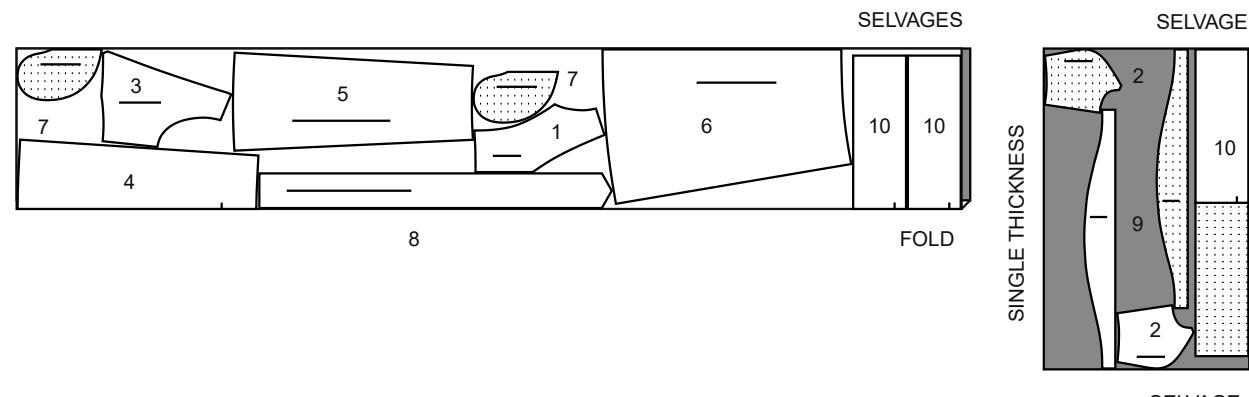


SCHNITT-ÜBERSICHTEN WERDEN AUF SEITE 2 FORTGESETZT

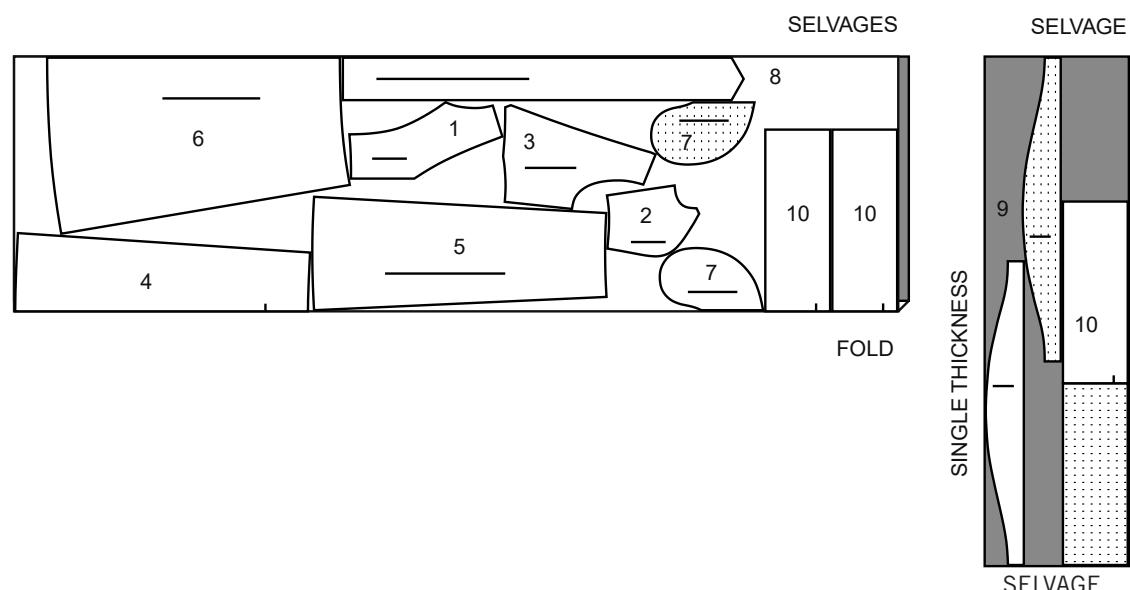
**S9327**

2 / 4

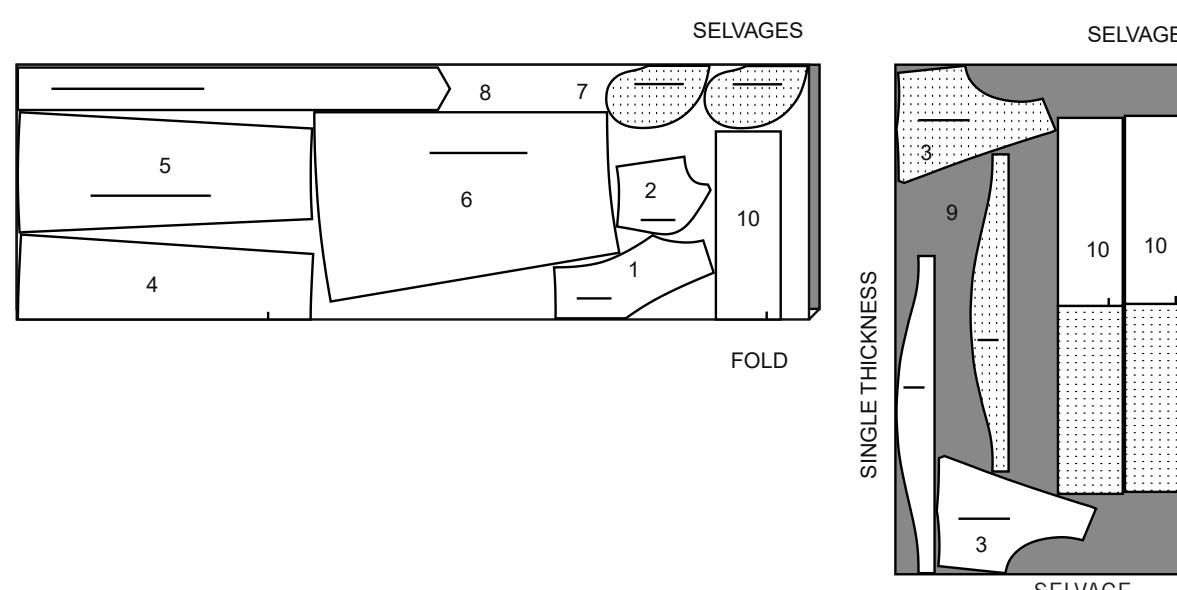
44" 45" (115CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 20 22



58" 60" (150CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12 14 16

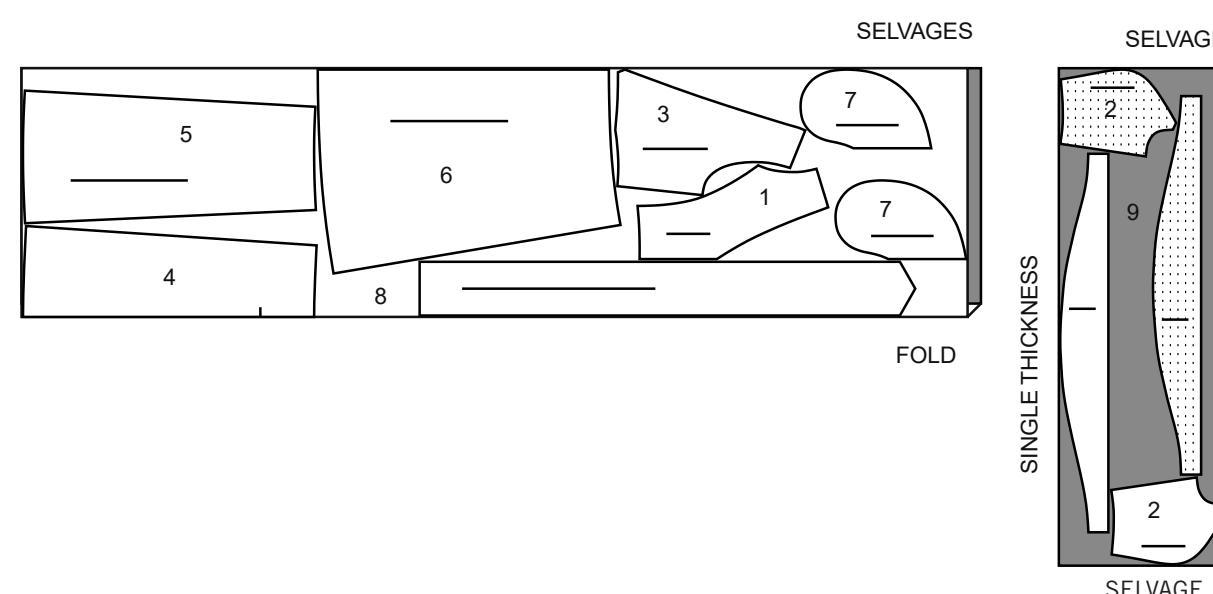


58" 60" (150CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 18 20 22

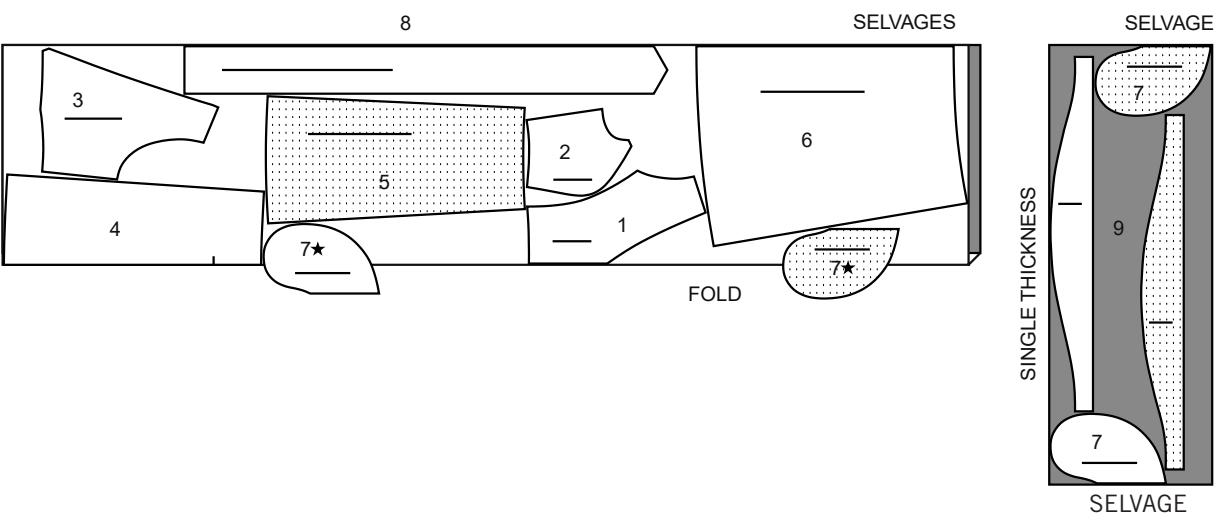


**C KLEID**  
TEILE 1 2 3 4 5 6 7 8 9

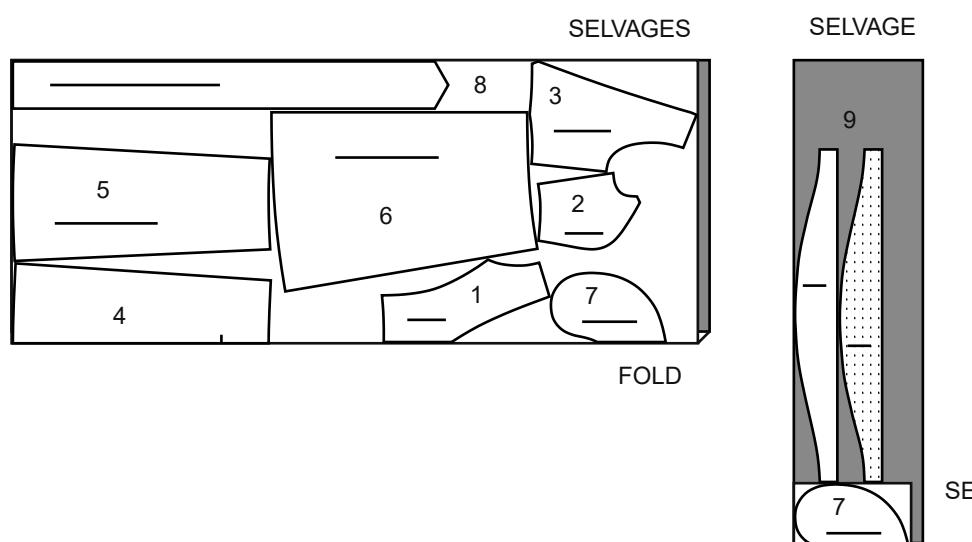
44" 45" (115CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12 14



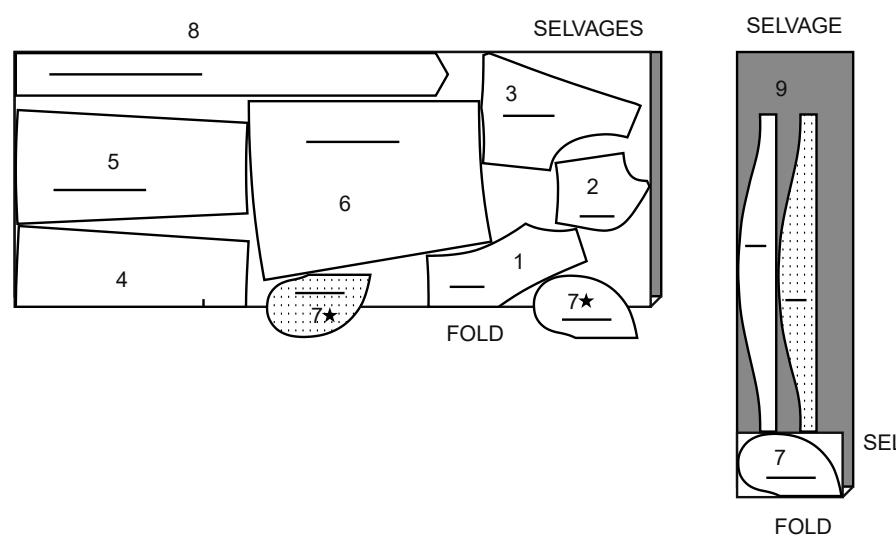
44" 45" (115CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 16 18 20 22



58" 60" (150CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12 14



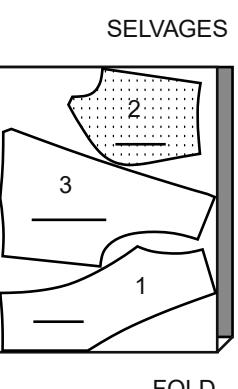
3D 58" 60" (150CM)  
MIT RICHTUNG  
GRÖSSEN 16 18 20 22



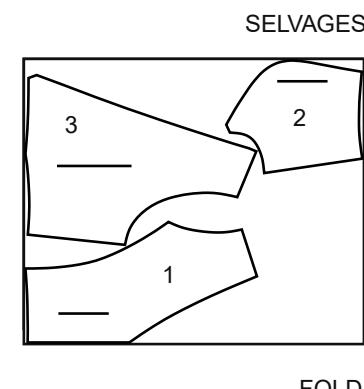
### A,B,C, FUTTER OBERTEIL

TEILE 1 2 3

44" 45" (115CM)  
OHNE RICHTUNG  
GRÖSSEN 6 8 10 12

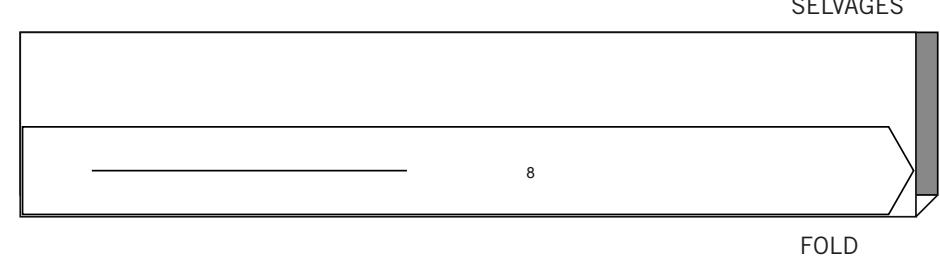


44" 45" (115CM)  
OHNE RICHTUNG  
GRÖSSEN 14 16 18 20 22



### EINLAGE TEIL 8

AUFBÜGELEINLAGE  
BREITE 55 BIS 90 CM  
ALLE GRÖSSEN



# Nähanleitung

Stoff-schlüssel	RECHTE SEITE	LINKE SEITE	EINLAGE	FUTTER
-----------------	--------------	-------------	---------	--------

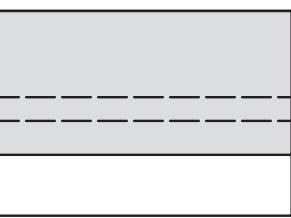
Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die **Allgemeinen Anweisungen** auf Seite 1

## GLOSSAR DER NÄHMETHODEN

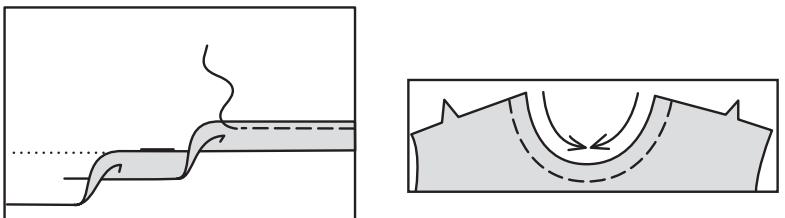
Nähmethoden, die in **KURSIVSCHRIFT** dargestellt sind, werden im Folgenden definiert:

**EINREIHEN** - Lockern Sie die Nadelspannung leicht. Steppen Sie mit der **RECHTEN** Seite nach oben 1.5 cm von der Schnittkante entfernt mit einem langen Stich.

Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe noch einmal 6 mm von der ersten Naht entfernt.

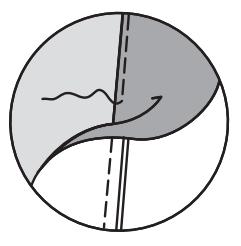


EINREIHEN

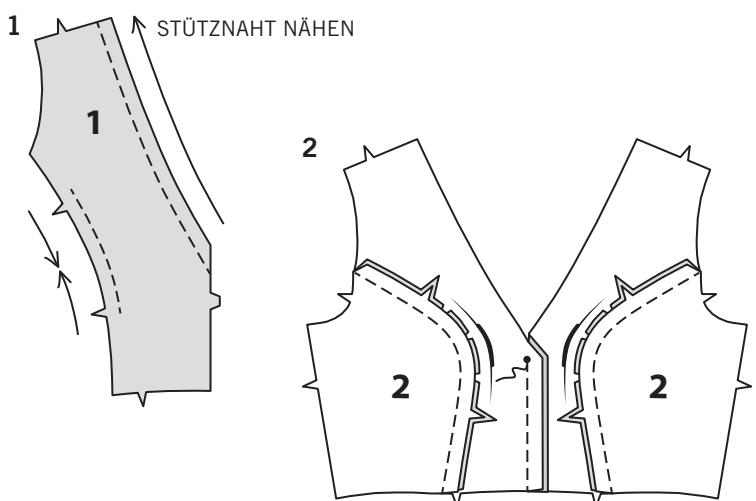


SCHMALER SAUM

STEPHEN



UNTERSTEPPEN



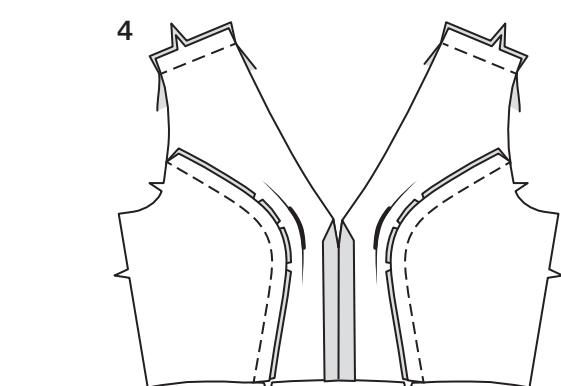
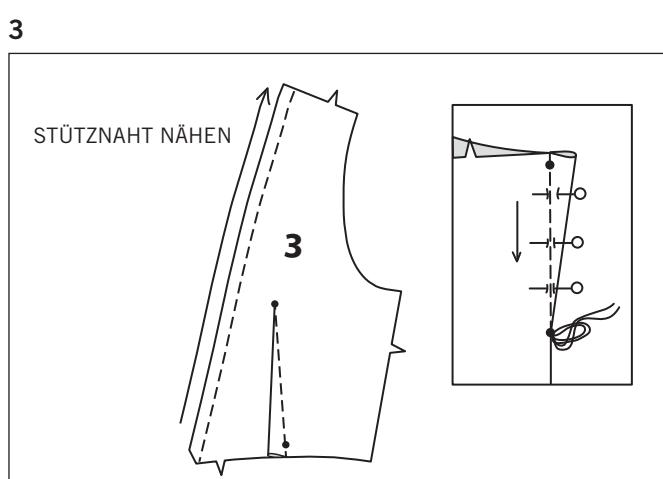
DIE SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZICHNET.

NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEgeben.

## KLEID A, B, C

1. **TEPPEN** Sie die Halsausschnittkante der vorderen Oberteile (1). **STEPPEN** Sie die Seitenkante zwischen den Kerben.

2. Stecken Sie die seitl. vorderen Oberteile (2) auf das vordere Oberteil, wobei die Einschnitte übereinstimmen. Schneiden Sie das Vorderteil zue Steppnaht ein, wo dies erforderlich ist. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Vorderteil. Schneiden Sie die Kurven ein. Stecken Sie die vordere Mittelnah der vorderen Oberteilen zusammen, die kleinen Punkte passen zusammen. Nähen Sie die Naht unterhalb des kleinen Punktes und steppen Sie am kleinen Punkt, um die Naht zu verstärken.

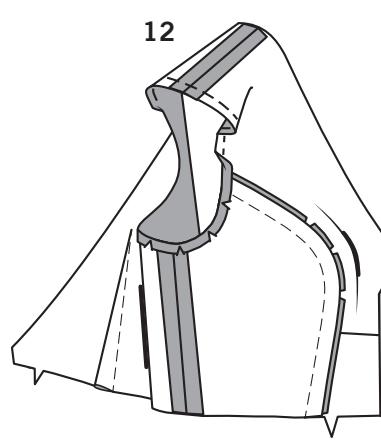
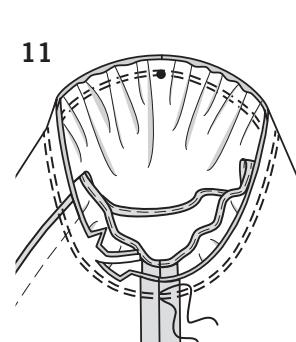
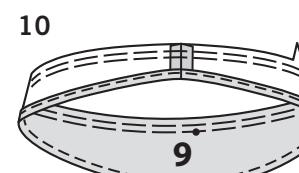
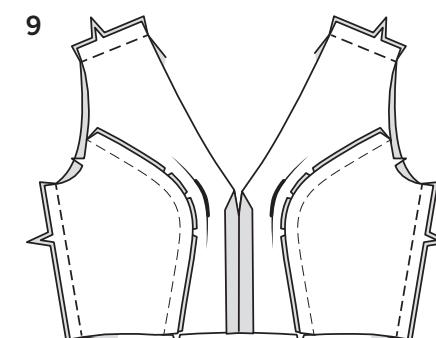
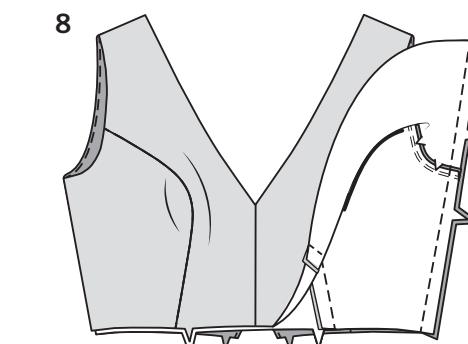
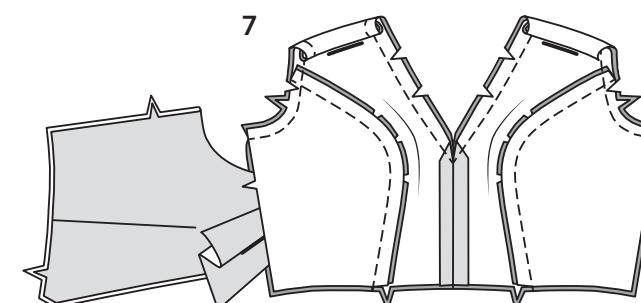
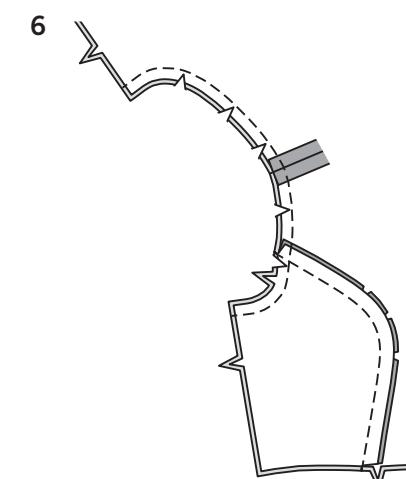
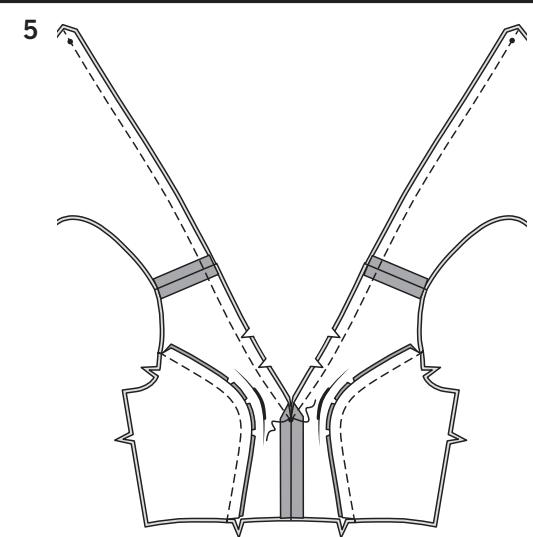


3. **STEPPEN** Sie die Halsausschnittkante der rückw. Oberteilen (3). Für den Abnäher falten Sie den Stoff mit **RECHTEN** Seiten aufeinander durch die Mitte des Abnäthers und bringen dabei gestrichelte Linien und kleine Punkte zusammen. Platzieren Sie auf der INNENSEITE Stecknadeln im **RECHTEN** Winkel zu den gestrichelten Linien. Nähen Sie den Abnäher vom breiten Ende bis zur Spitze.

**TIPP** - Um eine „Blase“ an der Spitze zu vermeiden, nähen Sie die letzten Stiche direkt auf der Falte und lassen Sie die Fadenenden lang genug, um einen Knoten zu machen. Nähen Sie NICHT an der Spitze zurück. Bügeln Sie den Abnäher entlang der Naht flach, um die Stiche zu „verblenden“, und bügeln Sie dann den Abnäher zur Mitte hin.

## FAHREN SIE WIE FOLGT FÜR OBERTEIL A FORT

4. Nähen Sie das vordere Oberteil an den Schulternähten auf das rückw. Oberteil.



5. Nähen Sie die Futterteile des Oberteils genauso wie das Oberteil. Stecken Sie das Futter **RECHTS** auf das Oberteil, die vordere Mitte und die Nähre übereinstimmen, die Schnittkanten sind gerade. Nähen Sie die Halsausschnittkante, unterbrechen und verstärken Sie die Stiche am kleinen Punkt im Vorderteil. Beschneiden Sie die Naht, schneiden Sie die Kurven ein. **UNTERSTEPPEN**.

6. Stecken Sie die Armausschnittkanten von Futter und Oberteil **RECHTS AUF RECHTS** zusammen, wobei die Schulternähte und kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie. Beschneiden Sie die Naht, schneiden Sie die Kurven ein. **UNTERSTEPPEN**.

7. Wenden Sie das Futter auf die INNENSEITE, indem Sie jedes Rückenteil an den Schultern durch das Vorderteil ziehen. Bügeln Sie.

8. Öffnen Sie das Futter an den Seitenkanten. Nähen Sie die gesamten Seitennähte von der Unterkante des Oberteils bis zur Unterkante des Futters in einem fortlaufenden Stich **RECHTS AUF RECHTS**, wobei die Nähre aufeinander abgestimmt werden.

## FAHREN SIE WIE FOLGT FÜR OBERTEIL B,C FORT

9. Nähen Sie die rückw. Oberteile an Schulter- und Seitennähten auf das vordere Oberteil.

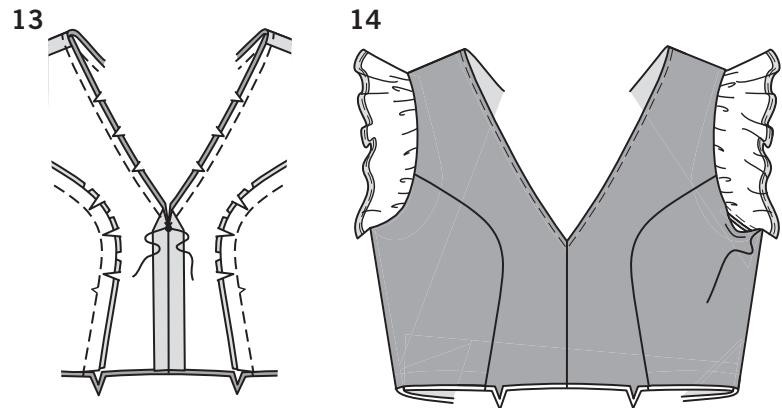
10. Nähen Sie die Unterarmnaht der Armausschnittrüsche (9). Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** auf die lange, ungekerbte Kante der Rüsche. **REIHEN** Sie die Oberkante **EIN**.

11. Wenden Sie den Ärmel mit der **RECHTEN** Seite nach außen. Halten Sie das Kleidungsstück mit der **LINKEN** Seite nach außen und dem Armloch zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternäht **RECHTS AUF RECHTS** an die Armlochkante, wobei die Unterarmnähte und Einschnitte übereinstimmen. Ziehen Sie die Kräuselnähte nach oben, um sie anzupassen. Um die Fülle gleichmäßig zu verteilen, schieben Sie den Stoff entlang der Unterfäden. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie die Naht unterhalb der Kerben dicht an der Naht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe.

12. Nähen Sie die Futterteile des Oberteils genauso wie das Oberteil. Nähen Sie mit feinen Stichen die Armausschnitte 1.5 cm von der Schnittkante entfernt; schneiden Sie auf 1 cm zurück. Bügeln Sie entlang der Nähre unter, schneiden Sie Kurven an den Nähren ein, wo nötig, und achten Sie darauf, nicht durch die Nähre zu schneiden.

S9327

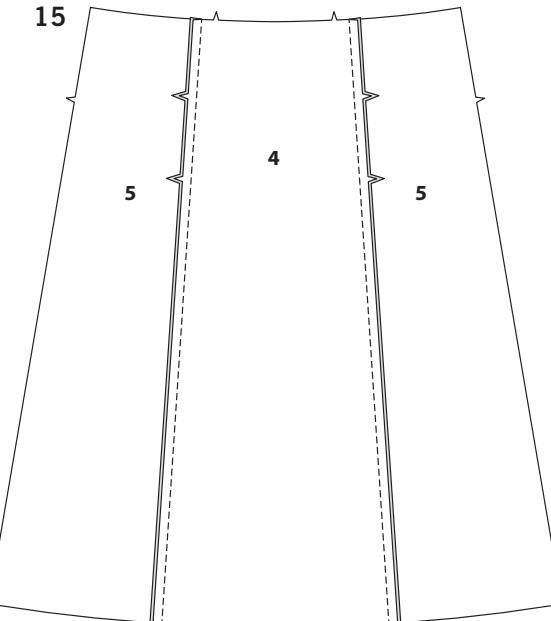
4 / 4



**13.** Stecken Sie das Futter entlang der Halsausschnittkante RECHTS AUF RECHTS auf das Oberteil, wobei die Mittelpunkte und Nähte übereinstimmen. Nähen Sie die Halskante. Beschneiden Sie die Naht, schneiden Sie die Kurven ein. **STEPHEN** Sie das Futter **UNTER**.

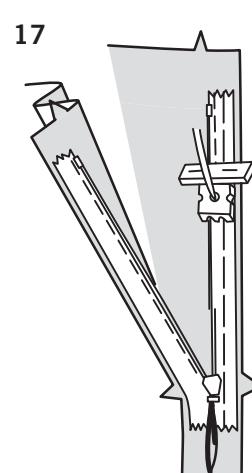
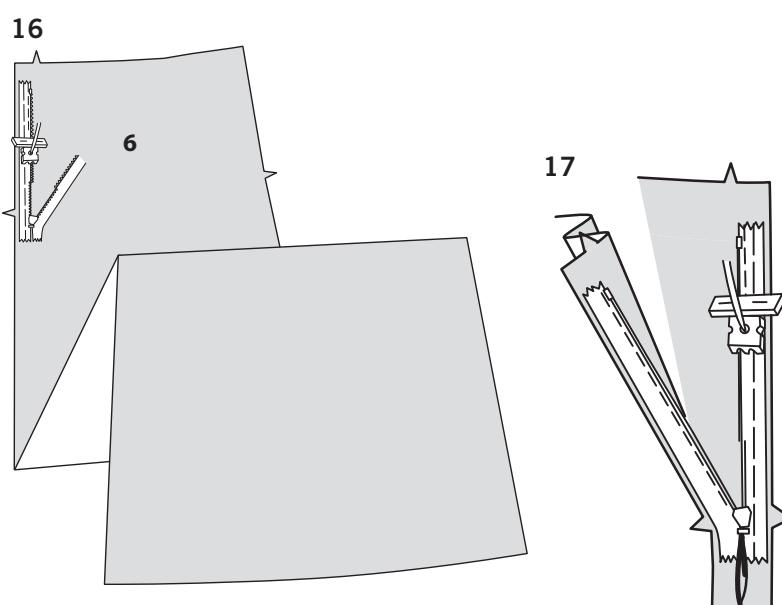
**14.** Wenden Sie das Futter NACH INNEN; bügeln Sie es. Säumen Sie die gebügelte Futterkante über die Armlochnaht.

#### FAHREN SIE WIE FOLGT FÜR ALLE MODELLE FORT



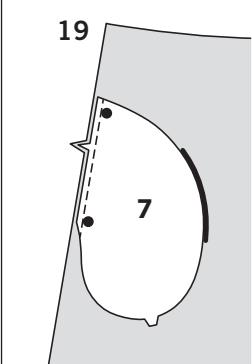
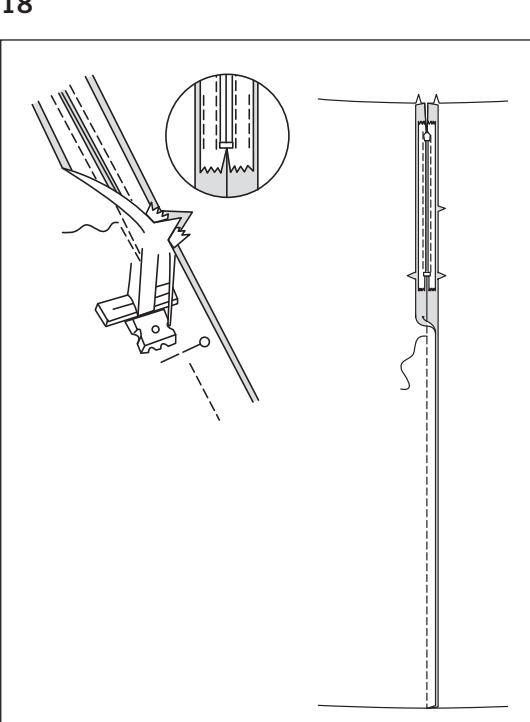
**15.** Nähen Sie das Rockvorderteil (4) an das seitl. Rockvorderteil (5), wobei die einzelnen Kerben übereinstimmen.

**HINWEIS:** Nähen Sie den unsichtbaren Reißverschluss mit einem unsichtbaren Reißverschlussfuß. Vergewissern Sie sich, bevor Sie beginnen, dass Ihre Nadel mit der Mitte des unsichtbaren Reißverschlussfußes ausgerichtet ist, da Sie sonst Ihre Nadel abbrechen könnten. Wenn die Spulen links von der Schnittkante liegen, verwenden Sie die LINKE Rille, wenn die Spulen rechts von der Schnittkante liegen, verwenden Sie die RECHTE Rille.



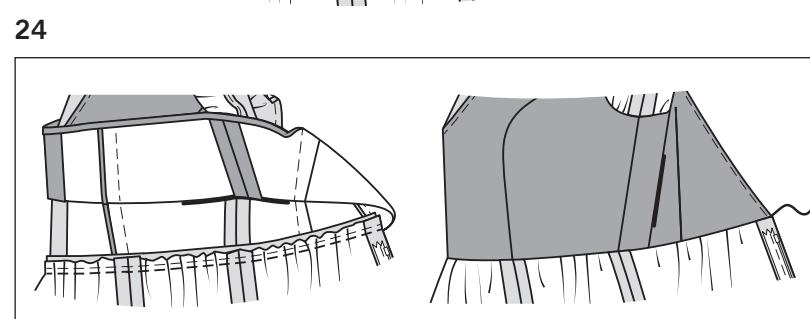
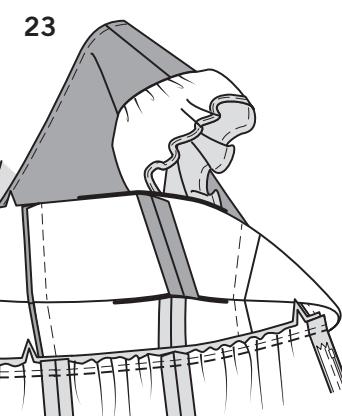
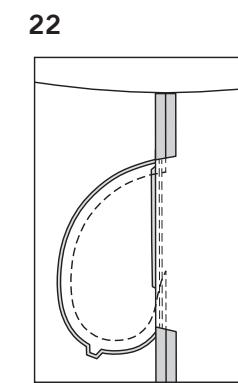
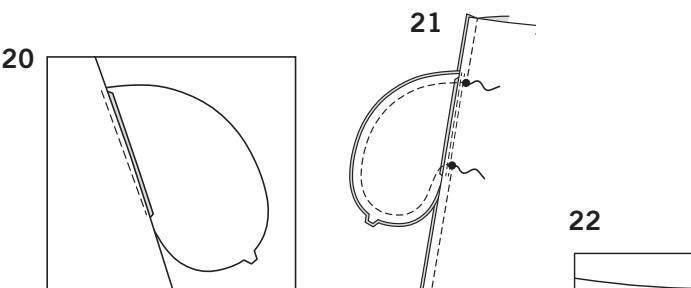
**16.** Bringen Sie den Reißverschluss an die hinteren Rockrückenteile (6) an, und zwar wie folgt: Öffnen Sie den Reißverschluss und drücken Sie das Band auf der LINKEN Seite flach und rollen Sie die Spulen ab. Drücken Sie die Spulen nicht. (Verwenden Sie eine niedrige Bügeleiseneinstellung.) Stecken Sie auf der AUSSENSEITE die RECHTE Seite des Reißverschlusses mit der Vorderseite nach unten auf die RECHTE Seite der Reißverschlussöffnung. Legen Sie die Spule entlang der Nahtlinie an, das Band innerhalb der Nahtzugabe und den oberen Anschlag 2.5 cm unterhalb der Oberkante, wie gezeigt. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der RECHTEN Nut des Fußes über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.

**17.** Stecken Sie die verbleibende Hälfte des Reißverschlusses auf dieselbe Weise an der LINKEN Seite der Reißverschlussöffnung fest. Achten Sie darauf, dass die oberen und unteren Kanten des Kleidungsstücks gleichmäßig sind. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der LINKEN Rille über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.



**18.** Schließen Sie den Reißverschluss und prüfen Sie, ob er von AUSSEN unsichtbar ist. Ziehen Sie die freien Enden des Reißverschlussbandes von der Nahtzugabe weg. Stecken Sie die verbleibende hintere Mittelnaht unterhalb des Reißverschlusses zusammen. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß ganz nach LINKS, sodass die Nadel durch die äußere Kerbe des Fußes nach unten geht. Beginnen Sie mit dem Nähen der Naht 6 mm über dem untersten Stich und leicht nach LINKS. Nähen Sie die Naht etwa 7.5 cm lang. Nähen Sie den Rest der Naht mit Ihrem normalen Nähfuß. Wenn Sie es bevorzugen, öffnen Sie jede Nahtzugabe am Ende des Reißverschlusses und nähen Sie das Band an die Nahtzugabe.

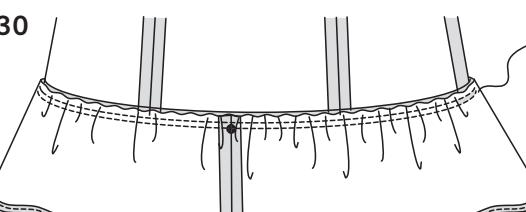
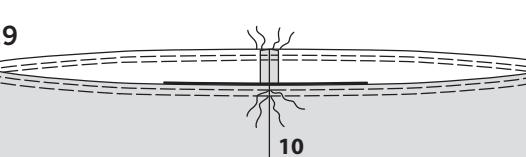
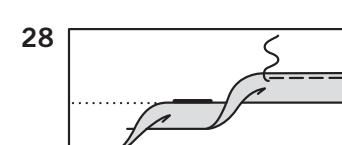
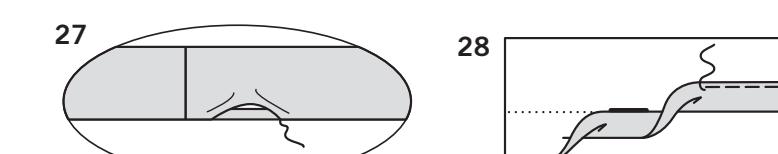
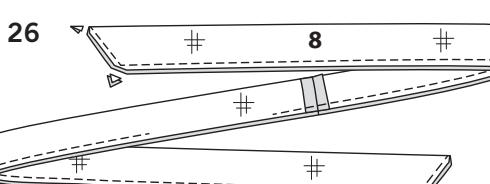
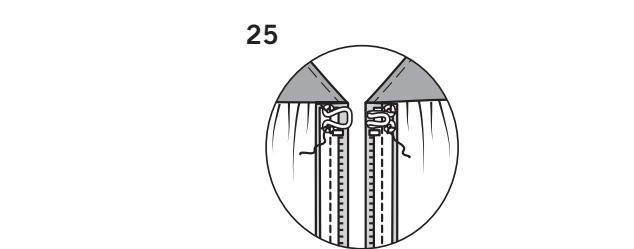
**19.** Bringen Sie die Taschen wie folgt an den Seitenkanten des Vorder- und Rückenteils an: Stecken Sie die Tasche (7) mit RECHTEN Seiten auf den Rock, wobei die großen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Nähen Sie eine 1 cm Naht.



**20.** Bügeln Sie die Naht zur Tasche hin und bügeln Sie die Tasche nach außen. **STEPHEN** Sie die vordere Tasche **UNTER**.

**21.** Stecken Sie das Vorderteil an den Seitennähten auf das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie die Seitenähte, lassen Sie dabei eine Öffnung zwischen den großen Punkten; steppen Sie am großen Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

**22.** Schneiden Sie die Nahtzugabe des Rockrückenteils an den Enden der Tasche ein. Bügeln Sie die Naht oberhalb und unterhalb des Einschnittes auf. Bügeln Sie die Naht zum Vorderteil.



**24.** Bügeln Sie die Naht zum Oberteil hin. Bügeln Sie unter 1.5 cm an der Unterkante des Futters; beschneiden Sie auf 1 cm. Säumen Sie auf der INNENSEITE das Futter über die Naht.

**25.** Nähen Sie Haken und Öse an die Oberkante des Reißverschlusses.

**26.** Bringen Sie die Einlage auf der LINKEN Seite des Bindegürtels (8) an und folgen Sie dabei den Anweisungen des Herstellers. Nähen Sie die gekerbten Enden des Bindegürtels (8). Falten Sie den Gürtel der Länge nach in der Hälfte, wobei die RECHTE Seite aufeinander liegt. Nähen Sie, lassen Sie dabei an der langen Kante eine Öffnung zum Wenden. Schneiden Sie die Naht und die Ecken ein.

**27.** Wenden Sie den Bindegürtel mit der RECHTEN Seite nach außen; bügeln Sie. Säumen Sie die Öffnung geschlossen.

**28. SAUM A, C-** Markieren Sie die Länge. Bügeln Sie den Saum entlang der Markierung nach oben. Markieren Sie die Tiefe des Saums; beschneiden Sie gleichmäßig. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM**.

**29. RÜSCHE B-** Nähen Sie die gekerbten Enden der Rüsche (10), sodass ein Kreis entsteht. **REIHEN** Sie die obere Kante zusammen **EIN**, unterbrechen Sie die Stiche an den Nähten. Machen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante.

**30.** Stecken Sie die Rüsche an der Unterkante des Rocks fest, wobei die Nähte an den großen Punkten und an der hinteren Mittelnaht übereinstimmen. Ziehen Sie die Kräuselnähte nach oben, um sie anzupassen: heften Sie. Nähen Sie. Wenn Sie möchten, nähen Sie 6 mm von der ersten Naht entfernt innerhalb der Nahtzugabe. Beschneiden Sie dicht an der zweiten Naht. Bügeln Sie die Rüsche nach außen, bügeln Sie die Naht zum Rock hin.